

*Music
for a Queen*
by Angelo Michele Bartolotti
Fredrik Bock – Baroque Guitar

Angelo Michele Bartolotti

Angelo Michele Bartolotti er en av musikkhistoriens virkelige doldiser. Vi vet veldig lite om hans liv og virke. Det vi vet, er at han stod bak noe av det mest virtuose og komplekse som er skrevet for gitar i hele barokken. Det eneste Bartolotti fikk gitt ut i løpet av sin levetid var de to bøkene for gitar. Nummer to, som verkene på «Music for a Queen» er hentet fra, er tilegnet dronning Kristina av Sverige. Utfra kvaliteten på musikken kan det virke underlig at Bartolottis verk ikke er blitt framført og innspilt i større utstrekning i vår tid. Dette kan selvsagt ha flere årsaker, men en av dem kan være at notasjonen er forholdsvis vanskelig å lese. (Bare spør produsent Vegard!)

Bartolotti ble født i Bologna i begynnelsen av 1600-tallet og døde i Paris en gang etter 1668. Rundt midten av århundret kom han sammen med flere andre italienske musikere til hoffet i Stockholm for å tjenestegjøre hos dronning Kristina. Etter at Kristina abdiserte på dramatisk vis i 1654, virker det som om Bartolotti fulgte henne, først til Roma, der han fikk utgitt gitarbøkene sine, og senere til Paris der han trolig ble ansatt ved operaen. Samtidige kilder fra tiden i Paris forteller om Bartolottis utsøkte gitar- og teorbespill; fra operaen fortelles det om en viss «Monsieur Michelangel» som skal ha spilt så det glitret rundt strengene på teorbene.

Bartolottis forord til den andre gitarboken er relativt kortfattet. Grunnen til det er kanskje, som han skriver, at musikken ikke er ment for nybegynnere som trenger en masse råd:

Angelo Michele Bartolotti is one of music history's true dark horses. We know very little about his life and activities. What we do know is that some of the most virtuoso and complex music written for guitar during the entire Baroque period can be attributed to him. The only music published during his lifetime were his two books for guitar. The second, from which «Music for a Queen» is taken, is dedicated to Queen Christina of Sweden. Judging from the quality, it might seem strange that Bartolotti's work has not been performed and recorded to a greater extent in our time. There may be various reasons for this, including the comparative difficulty in reading the notation. (Just ask Vegard, who produced this recording!)

Bartolotti was born in Bologna at the beginning of the 1600s and died in Paris sometime after 1668. In the early 1650s, he and a troupe of Italian musicians were invited to Stockholm to serve at the court of Queen Christina. Following Christina's dramatic abdication in 1654, Bartolotti seems to have followed her, first to Rome, where he published his guitar books, and later to Paris, where presumably he was employed by the opera. Contemporary sources from his time in Paris describe Bartolotti's exquisite guitar and theorbo playing, and from opera reviews we read that the strings of the theorbo glittered when played by a certain «Monsieur Michelangel».

Bartolotti's preface to the second guitar book is rather brief. The reason for this may be, as he wrote, that the music is not intended for beginners in need of advice:

«Lenge, og på manges oppfordring, har jeg hatt til hensikt å gi ut denne min andre samling med sonater for gitar. På grunn av noen hindringer har jeg ikke vært i stand til å oppfylle ønskene fra dem som forgieves ba meg gjøre den tilgjengelig. Selv om spillestilen min kan kritiseres for å være for vanskelig, håper jeg likevel at den enkelte vil finne at han behersker den med større flyt enn han kunne forvente, forutsatt at alle tegn som er forklart nedenfor er tatt hensyn til, for det var ikke med begynnere i tankene at jeg gikk i gang med dette arbeidet, men for dem som har nådd langt i dette faget.»

Uten å overdrive kan man si at det finnes tydeligere og vakrere noteskrift fra 1600-tallet enn Bartolottis. Musikken er notert med en blanding av vanlig tabulatur og akkorder. Notasjonen er ofte utydelig, bokstavene er skjeve, og man kan mistenke ham for å ha astigmatisk syn. Men under den noterte overflaten skjuler det seg musikalske perler. Preludium i C-dur er et godt eksempel på hvordan musikken kan være notert. For man har dannet seg en oppfatning av hva i all verden notasjonen skal formidle, gir den lite mening.

Det finnes preludier og dansesatser i flere tonearter. Preludiene er fantasifulle og poetiske, italienske i stilen, mens dansene er mer franske både i titler og stil (allemande, courante, sarabande og gigue). I blant inneholder dansene variasjoner i den typisk franske, oppbrutte «style brisé». Ofte avsluttes suitene med lange passacaglier. Jeg har valgt ut stykker jeg liker fra andre bok og satt dem sammen til suiter som jeg håper vil være like interessante å lytte til som de er for meg å spille.

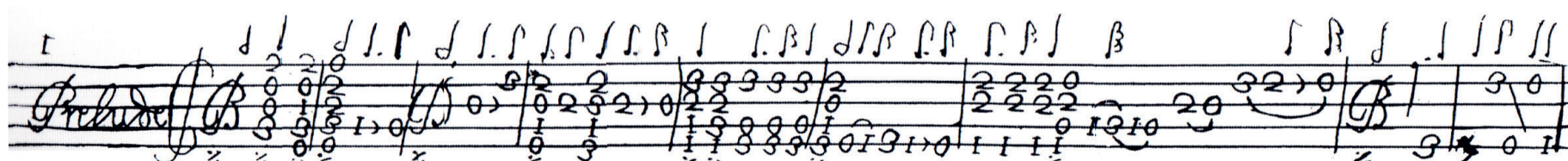
– Fredrik Bock

«For a long time, urged by many people, I intended to publish this my second book of sonatas for the guitar. But because of some setbacks, I have not been able to satisfy the wishes of those who asked me in vain to present it to them. Although my manner of playing may be criticised for being too difficult, I hope nevertheless that each may find that he has more fluency in it than he would expect, provided that all the signs which are explained below are observed, because it was not for beginners that I embarked upon the present labour, but for those advanced in this profession.»

It is fair to say that one can find musical notation from the 1600s that is clearer and more beautiful than Bartolotti's. The music is notated with a mixture of tablature and chords, and the hand is often indistinct and the letters uneven, suggesting that Bartolotti may have suffered from astigmatism. Below the surface, however, we find musical gems. The Prelude in C Major is a good example. Before one has understood what in the world the notation is meant to convey, it makes little sense.

There are preludes and dance movements in a number of keys. The preludes are Italian in style, imaginative and poetic, while the dances are more French, both in their titles and style (allemande, courante, sarabande, and gigue). At times the dances contain variations in the typical French arpeggiated «style brisé», and the suites often conclude with long passacaglias. I have selected pieces I like from the second book and have put them together as suites that I hope will be as interesting to listen to as they are for me to play.

– Fredrik Bock



Fredrik Bock *Barokkgitar/Baroque guitar*

Fredrik Bock har de siste 10 årene arbeidet som luttenist og gitarist med base i København og Malmö. Med inspirasjon fra renessansens og barokkens musikk spiller Fredrik flere av gitar- og luttfamiliens mange instrumenter, både som solist og sammen med andre etablerte solister, ensembler og orkestre. Fredriks interesse og nysgjerrighet for andre sjangre leder ofte til musikalske møter som ligger utenfor renessansens og barokkens gjengse sfære; den ene dagen sanger på en visefestival, den andre dagen pubmusikk med folkemusikere, og iblant helt nyskrevet musikk.

Fredrik spiller regelmessig med flere av Europas ledende ensembler og orkestre, bl.a. Barokksolistene, Concerto Copenhagen, Theatre of Voices og Atalante.

Som en av få luttenister har Fredrik spesialisert seg på barokkgitaren, og hans kompromissløse arbeid med denne har gitt ham flere stipender og priser. Fredrik har dessuten medvirket i adskillige radio- og TV-innspillinger samt CD- og DVD-produksjoner.

Over the past ten years Fredrik Bock has worked as a lutenist and guitarist while based in Copenhagen and Malmö. Taking his inspiration from the music of the Renaissance and Baroque, Fredrik plays a number of the many instruments of the guitar and lute family, both as soloist and together with established soloists, ensembles, and orchestras. Fredrik's natural curiosity and interest in other genres often lead to musical encounters outside the prevalent spheres of Renaissance and Baroque music: a day at a folk song festival, the next with pub musicians, and now and then contemporary classical music.

Fredrik performs regularly with some of Europe's leading ensembles and orchestras, including The Baroque Soloists, Concerto Copenhagen, Theatre of Voices and Atalante.

Fredrik is one of few lutenists to have become a specialist on Baroque guitar, and his uncompromising pursuit of artistic excellence has garnered him a number of grants and prizes. He has, moreover, contributed to a good many radio and television recordings, as well as CD and DVD productions.



*Angelo Michele
Bartolotti*

(CA. 1600 1668)

FROM «SECONDO LIBRO DI CHITARRA»

01. *Passacaglie in G major* (03:23)

Suite in C major

02. *Prelude* (02:44)

03. *Allemande* (02:44)

04. *Courante – Double* (03:04)

05. *Sarabande* (02:35)

06. *Ciaccona* (09:12)

07. *Folia in G minor* (03:31)

Suite in D minor

08. *Prelude* (03:58)

09. *Allemande* (03:22)

10. *Courante – Double* (02:57)

11. *Sarabande* (01:57)

12. *Gigue* (02:23)

13. *Canarie* (01:28)

14. *Passacaglie* (08:28)

Suite in D major

15. *Prelude* (02:29)

16. *Allemande* (02:40)

17. *Courante* (01:27)

18. *Passacaglie* (05:43)

BAROQUE GUITAR BY SEBASTIAN NUÑES, UTRECHT, 2010
RECORDED IN ØSTENSTAD CHURCH IN ASKER, 6-9 MAY 2012
PRODUCER: VEGARD LANDAAS

BALANCE ENGINEER: THOMAS WOLDEN

EDITING: VEGARD LANDAAS

MASTERING: THOMAS WOLDEN

BOOKLET NOTES: FREDRIK BOCK

NORWEGIAN TRANSLATION: HILD BORCHGREVINK

ENGLISH TRANSLATION: JIM SKURDALL

ENGLISH TRANSLATION OF BARTOLOTTI QUOTE: MONICA HALL

BOOKLET EDITOR: HEGE WOLLENG

COVER DESIGN: ANNAJULIA GRANBERG / BLUNDERBUSS

ARTIST PHOTO: PER BUHRE

PHOTO EDITING: ANNAJULIA GRANBERG / BLUNDERBUSS

THANK YOU:

TO VEGARD AND THOMAS FOR YOUR PATIENCE

AND FOR BEING SUCH MASTERS OF SOUND!

TO SEBASTIAN FOR THE BEAUTIFUL GUITAR!

TO INGRID FOR INVALUABLE HELP WITH THE TEXT,
AND FOR ALWAYS BEING THERE!

LAWO LWC 1065 © 2014 LAWQ © 2014 LAWQ CLASSICS
www.lawo.no

